FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 162
Sub. 63

CINQUIÈME DU CAN

Province de Quebec — District No. 162 Jacques Cartier — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — in {dans} St Laurent Village — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — {Enumerator. / Recenseur.} Arth Gorjux

Page 6

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling Houses.	Families, numbered in the order of visitation.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. Rate where wages is reported by the hour, "piece work" or "piece", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupations, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade, if any.	Rate of earnings per hour for time employed in last item—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in column two.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education over $1 per year or age at last birthday.	INFIRM (Specify age, w	Blind.	Deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domiciles.	Familles, numéros en institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cad. ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age en dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	EMPLOYÉS. Montant et la personne, employée, comme salaire, la journée de travail, ou "forfaits" ou "pièce", etc.	Nombre de semaines durant en 1910 à l'emploi principal ou à métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux quelconque durant en un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers qu'l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure de travail employé à la heure ou à la pièce—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du second numéro.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue couramment parlée.	Coût de l'instruction en sus de $1 par année ou âge lors du dernier anniversaire.	INFIRMI auquel Indiqu	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	

1	52	52	D'Lemay Emile	106	M	chef	M	Sep	1882	29	Q			Fr	Canadien	C	R	Laitier	10-0-21	Oui						600	600							oui	oui	Fr. A.			
2			Vaillancourt Amanda		F	femme	M	Jan	1884	27	Q			Fr	"	C	R		néant															oui	oui	Fr			
3			Alice	5	F	fille	C	Dec	1907	4	Q			Fr	"	C	R		néant															non	non	Fr			
4			Oscar		M	fils	C	Jan	1908	2	Q			Fr	"	C	R		néant															non	non	Fr			
5			Armand		M	fils	C	Oct	1910	7/12	Q			Fr	"	C	R		néant															non	non	Fr			
6	53	53	Perrier Thomas	108	M	chef	M	veuf	1867	43	Q			Fr	"	C	R	journalier	1-9-00		oui		52		60	500	500							non	non	Fr. A.			
7			Robert Marie		F	femme	M	Avril	1872	38	Q			Fr	"	C	R		néant															oui	oui	Fr			
8			Germaine	7	F	fille	C	Avril	1906	5	Q			Fr	"	C	R		néant															non	non	Fr			
9			Lucien		M	fils	C	Avril	1908	3	Q			Fr	"	C	R		néant															non	non	Fr			
10			Quenta Delia		F	belle-sœur	Wd	"	1864	47	Q			Fr	"	C	R		néant															non	non	Fr			
11			Tremblay Eddy		F	fille	C	Sep	1896	13	Q			Fr	"	C	R		néant															oui	oui	Fr			
12			Dodyne		M	fils	C		1897	20	Q			Fr	"	C	R		néant															non	non	Fr			
13	54	54	Lebeau Alphonse	110	M	chef	C	Août	1863	46	Q			Fr	"	C	R.C.	commerçant	10-0-52	oui						700	700							oui	oui	Fr. A.			
14			Delima		F	belle-sœur	Wd	Dec	1869	43	Q			Fr	"	C	R		néant															non	non	Fr			
15			Adrien	4	M	neveu	C		1900	13	Q			Fr	"	C	R		néant															10	oui	oui	Fr			
16			Adrienne		F	nièce	C		1900	11	Q			Fr	"	C	R.		néant															10	oui	oui	Fr			
17	55	55	Lantin Walfrid	112	M	chef	M	Sep	1868	42	Q			Fr	"	C	R	commerçant	1-6-0	oui			52		60	1000	1000		1000	25	30			oui	oui	Fr			
18			Poirier Orise		F	femme	M	Dec	1870	40	Q			Fr	"	C	R		néant															oui	oui	Fr			
19			Eveline		F	fille	C	Mai	1891	20	Q			Fr	"	C	R		néant															oui	oui	Fr			
20			Blanche		F	fille	C	Nov	1893	17	Q			Fr	"	C	R.		néant															oui	oui	Fr			
21			Albert		M	fils	C	Feb	1895	16	Q			Fr	"	C	R.		journalier	6-0-00	oui			52		40	350							oui	oui	Fr			
22			Alphise		M	fils	C	Mars	1896	15	Q			Fr	"	C	R		journalier	1-9-00	oui			40		40	280							oui	oui	Fr			
23			Jeannette	12	F	fille	C	Mars	1900	11	Q			Fr	"	C	R		écolière	néant														16	oui	oui	Fr			
24			Gabrielle		F	fille	C	Avril	1901	9	Q			Fr	"	C	R		écolière	néant														10	oui	oui	Fr			
25			Lucienne		F	fille	C	Juin	1903	6	Q			Fr	"	C	R		écolière	néant														10	non	non	Fr			
26			René		M	fils	C	Nov	1906	4	Q			Fr	"	C	R			néant															non	non	Fr			
27			Gilberte		F	fille	C	Avril	1908	2	Q			Fr	"	C	R.			néant															non	non	Fr			
28			Gagnon Hyacinthe		M	beau-père	Wd	Dec	1841	70	Q			Fr	"	C	R			néant															oui	oui	Fr			
29	56	56	Legault Joseph	114	M	chef	M	Dec	1866	45	Q			Fr	"	C	R	manufacturier	2-0-00															oui	oui	Fr			
30			Legault Delphine		F	femme	M	Mai	1866	45	Q			Fr	"	C	R	comptable	9-7-00	oui			52		60	500	500		1200	25	26			oui	oui	Fr. A.			
31			Lavoie Joseph	3	M	pensionnaire	M	Jan	1885	26	Q			Fr	"	C	R			néant															oui	oui	Fr			
32			Gaston		M	fils	C	Sep	1905	2	Q			Fr	"	C	R			néant															non	non	Fr			
33			Evangeline		F	fille	C	Oct	1910	1	Q			Fr	"	C	R			néant															non	non	Fr			
34	57	57	Racette Albert	120	M	chef	M	Sep	1867	43	Q			Fr	"	C	R	cigarier	2-0-52		oui					500	500							oui	oui	Fr. A.			
35			Lapierre Philomène		F	femme	M	Jan	1863	48	Q			Fr	"	C	R			néant															oui	oui	Fr			
36			Marie Anna	7	F	fille	C	Jan	1893	18	Q			Fr	"	C	R			néant															oui	oui	Fr			
37			Léa		F	fille	C	Août	1896	15	Q			Fr	"	C	R.			néant															10	oui	oui	Fr			
38			Eugène		M	fils	C	Avril	1898	13	Q			Fr	"	C	R			néant															10	oui	oui	Fr			
39			Esdras		M	fils	C	Jan	1900	11	Q			Fr	"	C	R			néant															10	oui	oui	Fr			
40			Gladys Beaumier		F	nièce	C	Mai	1888	22	Q			Fr	"	C	R		Barbier	2-0-32	oui	oui					600	600							oui	oui	Fr. A			
41	58	58	Bertholette Eugène	122	M	chef	Wd	Mars	1858	53	Q			Fr	"	C	R	peintre	1-0-12	oui						700	700		1000	25	30			oui	oui	Fr			
42			Eugène		M	fils	C	Mars	1897	14	Q			Fr	"	C	R		néant															oui	oui	Fr			
43			Henri	6	M	fils	C	Sep	1889	20	Q			Fr	"	C	R	peintre	1-0-1	oui						700	700							oui	oui	Fr			
44			Aurèle		M	fils	C	Jan	1891	21	Q			Fr	"	C	R	peintre	1-0-1	oui						400	400							non	oui	Fr			
45			Paul		M	fils	C	Nov	1898	12	Q			Fr	"	C	R		écolier	néant														10	oui	oui	Fr			
46			Blanche		F	fille	C	Mai	1900	9	Q			Fr	"	C	R		écolière	néant														10	oui	oui	Fr			
47	59	59	Boileau Rosanna	126	F	femme	Wd	Avril	1871	39	Q			Fr	"	C	R	marchande	7-0-52	oui	oui					150	150							oui	oui	Fr			
48			Jeanne Barrett	4	F	fille	C	Mars	1904	7	Q			Fr	"	C	R			néant															non	non	Fr			
49			Rosanna		M	fils	C	Juin	1906	5	Q			Fr	"	C	R			néant															non	non	Fr			
50			Guindon Celina		F	femme	Wd	Avril	1838	72	Q			Fr	"	C	R	rentière																	oui	oui	Fr			

4 300

11